

“ஏஸ்மில்லாவரி”

## இல்லாம் மகத் துவ கீர்த்தனை.

இல்லா

கடலூர்

ஹக்கிம். S. M. J. பாவலரவு களால்,  
இயற்றப்பெற்றது.

கடலூர் கிளாபத் காரியத்தினான்  
ஹக்கிம். சி. நறுமந்துல்லா சாயபின்  
விருப்பப்படி,

இதில் சென்னை ஸ்ரீமான்  
வரகவி சுப்பிரமணியபாரதியாரின்  
பாட்டுக்கரும் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன.

கடலூர் கிளாபத் தகும் பாடசாலையின் பொருளுத்தவியால்  
அச்சேர்ந்தியது.

ஸ்ரீ கிருஷ்ண விலாசம் பிரஸ்,  
திருப்பாதிரிப்புவிழூர்

ஹிஜ்ரி 1341-ம் முதல் நபீயுலவுல்ம் 12

24—10—1923.

Q7:417

N 28  
178932

## முகவரை.

இப்பரதகண்ட மென்னும் இங்கியாவானது மற்றைய அடிட கண்டங்களினின்றஞ் சிறப்புடைத்தென்பது மூற்கால சரிததகளால் வீளங்கும். இவ்விக்கியாவில் எத்தனையோவித பாஷாதி யகூர் கல்விகள் இருக்கின்றன வென்பதும் ஏனையகண்டங்களில் இத்தனை கல்விகளில்லையென்பதும் கல்வி யாராய்ச்சியுள்ளார்க்கு மறைந்தனவல்ல. இவ்விக்கியாவானது இத்தனை கல்விகளை யுடைத்தாயிருந்தும் அவைகளை கற்கும்முறை மூற்காலத்தைப் போலில்லாமையால் கல்வி யபிவிர்த்தி குன்றி சிப்பிக்குள் பொதித்து முத்து போல் மறைந்த திடப்பவாயின் இக்காரணம் பற்றியே “இங்காட்டினர் கள் கல்வி யறிவில்லா மென்மார்க்” என்ன மற்றுர் குறைக்கற் கியல்படையோமாய் காணப்படுகிறோம். இக்குறையை கிவர்த்திப்பான் வேண்டி இச் காலத்தலவு நிற்குக் தேசுபக்த சிரோமணிகள் சிலர் தத்தம் பிரசங்க பீடங்களில் “மாணிடர்க்கு கடவுள்குளிய சர்வ பாக்கியங்களும் கல்வியுட் பொதித்துக்கிடக்கின்றன” என்னும் மூதுரையை பலகாலும் விளக்கிக்காட்டினர். கூமத பணக்செசுறுக்கின்றியிருந்தும், ஏழைத்தனத்தின் வீலாலும் கல்வியின் பயனை யவ்வளவாய் கவனித்தோயில்லை “இம்மை மருதைக்கு வேண்டிய பலனைக் கொடுப்பது கல்வியே” யென்று மஹான் முகம்மது பியவர்கள் திருவாய் மலர்க்க சொல்லையும் கெதிதூவிட்டு ஆசை யென்னும் பாசக்கயற்றுள் சிக்குண்டு கிடக்கின்றோம். சென்ற வருஷத்தில் நித்தியையினின்று சொர்ப்பனங்கண்டு விழித்தாற்போல் தன் இங்கியா கூடலூர் இந்து மூஸ் வீம்கள் எழுந்த ஒரு சமை கூட்டு பேசி “கிலாபத்து தரும பாடசாலை” எனுயிதானத்தினுடே ஒரு பள்ளிக்கூடத்தை ஸ்தாபனஞ்சு செய்தார்கள். இப் பாடசாலையில் ஹித்து மூஸ்லீம் சூன் பெண் குழந்தைகள் சமார் 250 வகையும் படித்து வருகின்றன. இப்பாடசாலை பல மூஸ்லீம் பெண்மனிகள் வீட்டு பிடியிருக்கியாலும் ஜனுப். செ. முஹம்மதவிமர்க்காயர், ஜனுப். அ. அப்துல்ஜூலால் சாயபு இவர்களின் பொருளுதவியாலும் தற்காலம் நடந்தேறி வருகின்றது இப்பாடசாலையில் படிக்கும் மாணவர்களுக்காக செந்தமிழ் நூட்டியில் சில பாடல்கள் செய்து தரும்படி பாடசாலை காரியதரிசி ஹக்கீம். சி. றஹுமத்துல்லாசாயபு கேட்டுக்கொண்டபடி பாடல்களைசெய்து கொடுத்தேன். சில இந்து மூஸ்லீம் சகோதரர்கள் இப்பாடல்கள் ஒரு ஏத் தக்கருபமாய் அச்சிட்டிருந்தால் எல்லோரும் வாசிக்க சுவகரியமாயிருக்கு மென்ற விருப்பங்கொண்டு அச்சிட செய்தார்கள். அதோடு ஸ்ரீமான். சுப்பிரமணிய பாரதியாரின் சில பாடல்களையும் இப்புத்தகத்தில் சேர்த்து அச்சிடவேண்டுமென்ற சிலர் வேண்டுதல் செய்ய அதன்படியே பாரதியாரின் சில பாடல்களையும் சோத்து அச்சிடலானது.

இப்புத்தகம் ஒத்தையானவர்கள் கூடலூர் கிலாபத்து தரும பாடசாலையிலும், பாரதமாதா பள்ளிக்கூடத்திலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

கூடலூர் O. T  
23—10—23 { .

இங்காணம்,  
அயுர்வேத மூன்றி ஹக்கீம்,  
S. M. J. பாவலர்.

## பிஸ்மில்லாஹி.

அறசீர்கழிநெடிலாகிரிய விருத்தம்.

நோர்ந்த கடல் புவியை வானுவகையாதவனை நிலவல்லோனை  
நாரார்ந்த முகிலின்த்தை தாரகதயை விண்ணினரை கலப்பில்லாத  
நோர்ந்த பொன்னுவகை ஜின்னினத்தை இன்சானை சிலோச்சயத்தை  
பேராந்த பிறபொருளை படைத்தானு வல்லவொரு பெரியோன் காப்பு.

## இஸ்லாமகத்துவக் கீர்த்தனை.

இராகம் சிங்கியல். தாளம் ஆசி.

அஸ்லாஹு அக்பரென்றே சொல்லும்  
அவனியிற் பகைதனை வெல்லும்  
ஆண்டளிச்சுமொரு நீண்டப்புகழ்க்குரியோன்  
நாமம் சொன்னால் சேமம்.

அது  
நமை

தொல்புவி மீதில் துயரோடு  
சுசநிலை யென்றும் நடமாடும்  
குழந்திருக்கும் நலம் வாழ்ந்திருக்கும்வய  
தோங்கும் பவம் நிங்கும்.

தேக  
தினம்

கல்விப்பொருள் புவியில் வாய்க்கும்  
கஷ்ட நஷ்டங்களையுங் தேய்க்கும்  
காவலன்கிருபை மேண்டற்கு துணை  
யாகும் மிட யேகும்.

பல  
ஒரு

இம்மையில் தல சித்தியருளும்  
இடஞ்சல் பகவர் முகம் வெருளும்  
ஈடிலாதமறை தேடரும் பொருளை  
ஏற்றும் புவி போற்றும்

பல  
ஒரு  
(அல்)

இந்து முசலீம் சகோதரரே  
ஏகதந்தையால் வந்த சுதரே  
ஏவல்கொள்ளுமொரு காவலன் விதியை  
எடுப்போம் தீணை விடுப்பேடம்,

நாம்  
நமை  
(அல்)

பாரேர் புகழும் கூடலூரில்  
பாவலர் சொன்னார் இந்தசிரில்  
பத்தின்பாடசாலையில் யுத்தி படிக்கநீவீர்  
~~வாதம் வான்றும் சேரும்.~~

வாழும்  
கிளா

### கிளாபத்தின் வரலாறு.

தரு இராகம் மோகனம். தாளம் ஆகி.

இதுவே நொண்டிச்சிக்கின்து.

இசலாம் செகோதரரே  
திறகுல் கிளாபத்தினை யெடுத்துரைப்போம்  
விசுவாசமான வேதம்  
விதித்த முறைப்படியே நபிபெருமான்

நம்

மார்க்கழும் விளங்கிடவே  
மண்டலமும் விண்டலமும் பணிந்கிடவே  
தீர்க்கமாய் தீனுல்லிசலாம்  
சீராக இருபத்துமூன்று வருடம்

இந்த

மக்கமாங்கர் மதினை  
மாட்சியை யுறநடத்தி ஆட்சிக்குரியோன்  
பக்கவில் செல்லும் போது  
பக்திமிகுந்த அழுங்கரிடத்தில்

நகரி ஹம்

கொடுத்திட அவர்களுமே  
குருஆன் விதிவில்க்கின் படியிருந்து  
திடமுடன் ரண்டுவருஷம்  
செங்கோலைநடத்தி பின் செய்பொன்னகரம்

கிளாபத்தினை

மதினைவில்

மூன்றுமாசம்

சேந்தபின் உமறுகத்தா  
செய்தார் பத்தொடு அவரவருடாட்டும்  
வேந்தராய் நெறிகாட்டி  
வேதாம்பர் சொன்ன மொழிதனைராட்டி

பரசியல்

முகம்மதெனும்

நீதிசெங்கோல் நடத்தி  
நீங்கிசுவனபதி யடைந்தபின்னர்  
ஒதுக்கு குருதூணை  
உதுமானரசியல் பன்னிரண்டு

புவிதனை

ஏழுதிய

வருடஞ்செங்கோல் புரிந்து  
வளர்ந்திட தீண்கொடி பரந்திடவே  
குருநாய் மஹ்முதின்  
கொண்டுநடத்தி பின்னர் விண்டலங்கெண்றார்

மறைந்து

கிலாபத்தினை

பகைவர்கள் கெழி கலங்க  
பஞ்சகதி துல்துலெனும் பரிநடத்தி  
வகைதருங்குபிரஹத்த  
வாள்கரங்கொண்ட அலி புவியெனும்

நடமிடும்

ஜால்பகார்

நபியின் பதியின்மருகர்  
நடத்தினார் நாலாண்டு ஓன்பதுமதி  
சுபகதியடைந்த பின்னர்  
சரத்ராஜ கெம்பிரரெனும் ஹசனார்

ராஜாங்கம்

கிலாபத்தினை

அரசியலாறுமாதம்  
அவர்களும் பரகதி யடைந்தபின்னர்  
உரமுறு நபிபெருமான்  
உயர்ந்தவர் மதுவியா வெனும்பெரியோர்

நடத்தியே

தோழர்களில்

திமஸ்கினிவரசியலை  
செய்து கிலாபத்தினை சிறப்புறவே  
சமஸ்தமும்படைத்த வல்லோன்  
ஐகதலம் விட்டுதான் செல்லும்போது

சீராக

கிதிப்படி

மகன் எஜீதினையழைத்து  
வள்ளல் முகம்மது கிலாபத்தரசு  
ஜெகம்புகழ் ஹாஸைனுர்க்கும்  
சேர்ந்த சூறைவிடக்கு முரியதென்று

வசியத்து

அவர்களை

பகர்ந்திறை பாலிற்சென்றூர்  
பாதகன் எஜீதவன் திமஸ்கிடத்தில்  
நிகரிலா கொடுமையுடன்  
நிதி முறைதவரி நடத்திவந்து

இன்னர்

செங்கோலை

அவ்னுமே யிறந்தயின்னர்  
அண்ணல் அவிபுவியின் பேரரெனும்  
புவிபுகழ் ஜெயினுலாபித்தீன்  
புருகான் வேதப்படிக்குக் கொண்டுடத்தி

கிலாபத்தினை

நெறியுடன்

அவர்களுமறைந்தபின்னர்  
அரச�ுலதிலகர் ஹாருன் ரஹ்மது  
நவமுறும் பகுதாதில்  
நடத்தி யவர்களுமே நாதனிடத்தில்

கிலாபத்தினை

அரசியலை

சென்றயின் சூறைவியர்கள்  
சிறப்புற ஒருவரை தேர்ந்தெடுத்து  
வென்றிசேர் அரசரென  
மிகுபுகழ் தீன்கொடி பரந்திடவே

அவர்களில்

நியமித்து

அரபொடு எமன்சாமும்  
அஜமொடு பல்கு ஹிஜாஜாடனே  
உரமுறு ரும்மிசறு  
உயர்தலமாம் மக்கம் மதினமொடு

இருக்கு

புவியில்

பசறு பகுதாது  
பைத்துல் முகத்தீசு கூபாநகரம்  
திசைபல தெரிந்திடவே  
தேச ராஜர்களெல்லா மறிந்திடவே

திமஸ்கொடு

மற்றுமூள்ள

வான்முறை யாயிருஞ்சு  
வளர்ந்திட குபிரங்கிலை தளர்ந்திடவே  
பரனருள் குருதுனின்  
பாரிஸ்சன்மார்க்கழும் விளங்கிடவே

கிலாபத்து

உரைப்படி

முசலீம் ராஜாங்கம்.  
முழுவுக இசலா மேற்றிடவே  
வசையறங் தருக்கியங்கில்.  
மன்னரென கிள்டந்-தன்யாவினில்

நடத்தியே

உதாமன்

நியமித்து முடிகுட்டி  
நெறிநிலையுடனே நடந்திடவே  
ஜெயமுரச சதிர்ந்திடவே  
ஜெஜரதல் அரசிலு மஜமிடத்தும்

அரசியல்

கிலாபத்து

குசிரங்கிலை வாராமல்  
கூறும் விதிவிலக்கின் நெறிபுகட்டி  
சுபமுற அரசாண்டு  
சுரதாஜ கெம்பிர ரெனவிளாங்கி

குருதுன்

உலகினில்

தீண்கோடி பரந்திடவே  
செங்கோல் நெறிமுறை வளர்ந்திடவே  
நீகான்லதுமான் முதலாய்  
குறித்திடும் ஈல்தான் முறைமுறையே

கிலாபத்தின்

முப்பத்தேழு

வந்தர சாண்டவரில்  
மதியை யிழுக்கத்தினால் அரசிழுந்தார்  
இந்தமுறையை யறிந்து  
இடஞ்சலற்றிட கிலாபத்தை ஸ்தாபித்தார்

வஹிதுத்தின்

முஸ்தாபாகமால்

கிலாபத்தின் வரலாற்றை  
கிலாபத்து பாடசாலை கார்யதரிசி  
பலாமுறையும் வேண்ட  
பாவலர் செந்தமிழில் பாடி-ஞாரே.

கூடலூர்

கூடலூர்

பதம் ஹரிந்துண்டானி.

முஸ்தபாகமால் தீனின், ஜயக்கொடி நாட்டினுடே.

ஜயக்கொடி நாட்டினரே ஜயக்கொடி நாட்டினரே!!

ஜயக்கொடி நாட்டினரே ஜயக்கொடி நாட்டினரே (முஸ்)

அஸ்தகிரிவரையும்  
விஸ்தாரமாய்ப்புகழும்

ஆஞ்சும்அரசர்களும்  
வெற்றிமாலையணிந்த (முஸ்தபா)

இறகுல்கிலாபத்தார்  
திறலேறவேபுரிந்த

சேற்றங்குறைந்ததனை  
தீரவீரசிங்கமாம் (முஸ்தபா)

அங்கோராவில்விருந்த  
தங்கடவேயிருத்தி

ஆழந்தபுத்திமான்களை  
தரியலர்களைவென்ற (முஸ்தபா)

சமர்னபதிபிருந்து  
வழனுங்கிறீக்கர்களை

சுதிமோசம்செய்துவந்த  
நரசமாகிடசெப்த (முஸ்தபா)

ஏஷ்டமிலாதிருந்த  
ஏஷ்டமடையச்செய்த

கண்யமுசுலீம்களை  
துஷ்டர்களையடக்கும் (முஸ்தபா)

சீரார்த்திரேவிடத்தில்  
நேரில்சிராகரித்து

செய்ததொடுமைகளை  
நேசர்வகிழ்ச்செய்த (முஸ்தபா)

மலையின்மதியழைத்த  
நிலைகுலியச்செய்கவர்

மன்னர்கிலாபத்திளை  
நிர்தாளியாகச்செய்த (முஸ்தபா)

கிஸ்தங்தன்னியாவினில்  
துஸ்மன்கணம்வெருஞுந்

கேவலந்தான்னிழைத்த  
துருக்கிப்படைக்கதிபர் (முஸ்தபா)

கூடலூர்பாவலரால்  
பாடுங்கிலாபத்பாட

கூறந்தமிழ்பதத்தை  
சாலைதொண்டர்புகழும் (முஸ்தபா)

முற்றிற்று.

இராகப் பூரித்துவ்தானி.

தாட்டிகமுறுஞ்ஜெப வீரதீரசூராங்		
தாரணிபோற்றுஞ் சிங்கமே	முகம்மதவி	
ஆரணமேற்றும் வங்கமே		சர்வ
தத்துவ முடை	கார்த்தனின்னருள்	
வெற்றி மேவிய	பக்திமா னெனு	
சர்ஜனரேற்றும் வள்ளளலாம்	இனையிவர்க்கு	
சகத்திலில்லென்று னிள்ளளாம்	(தாட்டிக)	
மன்னுகிமண்ணர்புகழ் மவலானுள னும்பெயர்		
மாங்கில முற்ற	சிராம்	பியம்மைதவ
மாண்பினுதித்த	பாலராம்	பெரு
மத்த கக்கரி	பொத்தவொன்னலர்	
நித்தமும்பணி	யுத்தமகுண	
வந்தைமிகுந்த	பாக்கியார்	வல்வியடையோர்
சிந்தைகளிக்கும்	வர்க்கியர்	(தாட்டிக)
ஞாலம்மதிக்குருயர் ராம்பூர்க்கர்பிறக்தோர்		
ஞானம்விளக்குங்	கண்ணியர்	இரவலர்க்கு
தானமவிக்கும்	புண்ணியர்	திகழ்
நண்பினர்க்கொரு	அன்புறந்தகை	
யின்பமேதரும்	பண்புவாய்ந்தவர்	
நாலாதிசையுஞ்	சென்றவர்	இந்தியதேச
மூலாதாரத்தில்	நின்றவர்	(தாட்டிக)
உதுமானியாதேசத்தின் உரிமைகிலாபத்தென்றும்		
ஒங்கிலாழுந்திடச்	செய்தவர்	இந்துமுசலீம்
தாங்கியிருக்க	எய்தவர்	தினம்
ஒற்றுமையுற	சத்தியநிலை	
பற்றியேஜை	முற்றிடபதம்	
உரைத்தார்க்டலூர்	பாவலர்	கொண்டாடிடவே
உலகமுழுது	மாவலர்	(தாட்டிக)

எண் சீர் விருத்தம்.

---

பணத்தாலே யுலகமதை ஜெயிப்போ மென்றும்  
பார்க்கின்றீர் அதுபவியாதப்பா  
குணத்தாலே யுலகமெல்லாம் வசியமாகும்  
ஹுலவென்னுஞ் சொல்லிலேவினைகளோடும்  
மணத்தாலே பூமாலை யாகச்சேரும்  
வணக்கத்தால் சுவர்க்கபதி வாழ்வண்டாகும்  
பினத்தோடே சேர்ந்தவரே பகிலரென்று  
பேசுகின்ற கிலாபத்து தொண்டர்நாங்கள்

காட்டானை கரடிபுலி சிங்கம் யாளி  
காரெநுமைக்கடா காண்டா மிருகங்களி  
கேட்டானுஞ் சிறுபுவியும் ஒன்றும்சென்னும்  
குள்ளாநரிகளும் ஒன்றாய் கூடிக்கொண்டு  
கூட்டாளி மார்க்களான மனிதரென்னுங்  
கோலத்தி லிருந்து கிலாபத்தென்றேதும்  
நிட்டான தீன்பயிரை யழிப்போர்தம்மை  
நீதியப்பால் எய்யவந்த தொண்டர்நாங்கள்.

தாராருஞ் சிக்கந்தருடைய தவுலத்தெங்கே  
தடமகுட பிரஸுனின் சம்பத்தெங்கே  
பாராண்ட நமுறாதின் துடிகளைங்கே  
பலமாக வாழ்திருந்த சத்தாதெங்கே  
நீராழி யுலகிருந்த முன்னேரெங்கே  
நிலையாகும் நீதியிரை குருஆன்வாக்யம்  
சீராகளடுத்துரைத்த நயிகள் கோமான்  
சிறந்த கிலாபத்துவழி தொண்டர்நாங்கள்.

---

## தொண்டர் பாட்டு.

---

பதம் (பல்லவி.)

1. தொண்டர்நாங்களே கிளாபத்தின  
தொண்டர் நாங்களே (தொண்டர்)  
  
(சரணங்கள்.)
2. மண்டலமொடு விண்டலம்புகழ்  
மாட்சியைபொரு ஆட்சிக்குரிய  
எண்டிசையுறுஞ் ஜீவர்க்கிரணம்  
என்றங்கொடுக்கும் இரைவனைத்தொழும் (தொண்)
3. ஆதியிலோரு ஜோதிரூபம்  
அவனியில்மனுஜாதிரூபம்  
வேதங்கொண்டுவந்திடுமகு  
ஆதர்பாதம்தீதம்ஒத்தும் (தொண்)
4. இவ்வாமெனும் வில்லுமெடுத்து  
ஈமானெனனும் அம்புந்தொடுத்து  
வில்வாசமிலாது பகையை  
விலைக்கும்மனித கணத்தையடக்கும் (தொண்)
5. நடிகள்பெருமான் நமக்குக்கொடுத்த  
ஞானமொழிசள் தினமும்படித்து  
கெபியில்பதுங்கி தீனைகெடுக்குங்  
கெருவமிருக சிரத்தையடைக்கும் (தொண்)
6. இசலாமத்தின் கொள்கையதற்கு  
இயன்றவுதவிபுரிந்திடாத  
கசமாலபகிலரான  
கருமிகளுக்கு அறிவையுறைக்கும் (தொண்)

7. கூடலூர் கிளாபத்கமிட்டி  
குறித்ததருமபாடசாலை  
யீடிலாத அறபிஹவிந்தி  
பினிமையுடைய தமிழும்படிக்கும் (தொண்)
8. இசுலாஹூம் பேருந்தொடுத்து  
இயன்றகருமாந்தன்னைவிடுத்து  
துசுமன்கணத்திற்குதவிபுரியும்  
துஷ்டமனிதகணத்தைவாட்டும் (தொண்)
9. மீசையுடையோம் என்றுவீரம்  
மிகுவாய்பேசி விளங்குந்தீனில்  
தோழம்வினைக்குங் கள்ளரென் னுங்  
துரகக்கருக்கு சவுக்குதொடுக்கும் (தொண்)
10. வானம் பூமியடங்கலுமொரு  
வாக்கியங் கொண்டமைத்த வல்ல  
ஞானமான தானமளிக்கும்  
நாதன் ஒருவனுண்டென சொல்லும் (தொண்)
11. வானலோகத்துலவி மற்றுஉ  
தானமீதிவிருந்து வணக்கும்  
ஊனதேகமற்ற தேவர்  
உண்டென்றுள்ள முணர்ச் துங்கிற (தொண்)
12. நாலுவேதமென்று சொல்லும்  
நல்ல ஏவல் விலகவெல்லாம்  
கோலம்யாவும் படைந்த ஏக  
கோனின்வாக்கென்றுண்மை கொள்ளும் (தொண்)
13. நாதன் ஒருவன் நாதராக  
ஞாலம்வந்தகபிகளோடு  
ஒருவேதப்புருகான் வள்ளல்  
உண்மைநபியன்றுறுகிகொள்ளும் (தொண்)

14. படைத்த படைப்புயாவும் மழிந்து  
 பராமனிருவண்ணியாதிருந்து  
 நடித்தமனிதர் நன்மைதீமை  
 நவிலும் நாளொன்றுண்டென்றுகரக்கும் (தொண்)
15. மனிதவுலகந்தன்னில் நிகழும்  
 வளரும் வலமும் இடருமீசு  
 தனிமையுடையோன் புறமென்றுணங்து  
 சரிகை கிரிகையோகம்புரியும் (தொண்)
16. ஈமான் ஆறுபருளென்றுணர்ந்து  
 இசலாமார்க்கத்திபல்லைப் புரிந்து  
 மூமீனென்ற பெரியோர் சொல்லை  
 முழுதுக்கேட்டு புனியில் நடக்கும் (தொண்)
17. தற்பசன் கிளாபத்தின்கார்ய  
 தரிகிலூக்கிம்றகுமத்துல்லா  
 சொற்படித்தினின் கொடியைபிடித்து  
 தொடர்ந்துபாவலர் பாட்டைப்படிக்கும்

தொண்டர்நாங்களே கிளாபத்தி  
 தொண்டர்நாங்களே.

விண்ணுலகமேழினேடு மன்னுலமும்புகழும்  
 வேதன்புருகானுரைத்த வாக்கியம் மன  
 மீதினிலுறுதிகொள்வோர் பாக்கியம் • மிகு  
 வெற்றியோடுயர் பத்தியுந்தருமத்தின்னின் பலன்சித்தியாகிடு  
 னினாங்கிடும் கிளாபத்தினை கொள்பவர் • உள்  
 களாங்கமேயறும் இஸலாமுள்பவர் (1)

தற்பரன்கிலாபத்தினை தாருமாரூகவேபேசி  
சத்தியமறைவிடுத்தேர் பாவியே கிலா  
பத்தினர்க்கவர்கள் பச்சைசநாவியே அவர்  
கேடுறவார் வாடுறவார் சடிலாதபாடுறவார்  
கேவலரெனவுலகி லாகுவர் நாளை  
பாவியெனவே ஏகில்போகுவர்

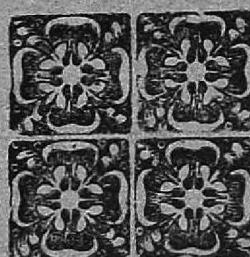
(2)

முஸ்தாபங்கியரத்த சுத்தசுத்தியமொழியை  
முதறிஞர்சொல்லதினங்கேட்டுமே பல  
வாதுகள் செய்தால் கடைகிண்டாட்டமே ஒரு  
வல்லவலுரைத்ததிது சொல்லருஞ்சகோதாரே  
வையகம்வாழ்த்தினவர்க்குசாதனம் முத்தி  
யும்யவேவழி திறக்கும்மாதனம்

(3)

இந்தியாதேசத்தில்வாழும் ஹிந்துமுஸலீங்களேநீர்  
ஏற்றமேகுறைந்ததற்கு காரணம் கில  
வேற்றுமைமதங்களே யுதாரணம் பல  
வினர்கள்நெறிதவறி ஆணவம்புரிந்ததினால்  
வேற்றியையிழந்தடிமை யாகினீர் இதை  
யொற்றுமையுற பாவலர்க்கறினூர்.

வின்னுலகமேழினெடு மண்னுலகமும்புகழும்  
வேதன்புருகானுரைத்தவாக்கியம் மன  
மீதினிலுறுதிகொள்வோர் பாக்கியம்.



கூடலூர் எஸ். எம். ஜெ. பாவுலரால் செய்தது.

தரு-இ-ம் சங்கராபரணம் ஆதி தாளம்.

குறவஞ்சி.

---

இந்திய சகோதரரே யிங்குரைக்குஞ்சொல்லை நீங்களிங்குரைக்குஞ்சொல்லை  
எடுத்து டெந்தாவினிமே வேலிடுமே தொல்லை

சாந்ததமும் இறையவனை தாள்ந்திரைஞ்சல் வேண்டுமையே தாள்ந்திரைஞ்சலோதரத்தின் வரஞ்சச மிக வைத்திருக்க வேண்டும் [சல் வேண்டும்]

கூடலூர் கிளாபத் பெயர் குறிக்கும் பாடசாலை ஜீயே குறிக்கும் பாடசாலை  
கூடாய்டன் கல்வி பல கைத்தொழிலின் வேலை

நீடிடவே படித்து வரும் தொண்டர் படை நாங்களையே தொண்டர் படை  
நேயமுற சொல்லுவதை கேட்டுணர்வீர் நீங்கள் [நாங்கள்]

உலகமிசை முதலாக வக்த நபி ஆதமையே வந்த நபி யாதம்  
உருவமைந்த மனிதர்க்கெல்லாம் தக்கதயென்னும் வேதம்

வீலகலீல்லை மனிதருக்குள் வேற்றுமை தானுண்டு ஜீயே வேற்றுமைதானு  
மேதினியில் ஜாதிபல ஆயினவே பண்டு [ண்டு]

இற்றைக்குத்தா குதாபி யிப்புவியில் வர்த ஜீயே இப்புவியில் வந்து  
சுகைந்தி ஞோயிரத்தி ஞேடு நூத்திஞேடு

சொற்றாண்பத்தைத்தாண்டு கணக்கில் புவி பிறக்தோரையே கணக்கில் புவி  
சோதரர்களாகு மென்று சொன்னார் கலை சிறக்தோர் [பிறக்தோர்]

ஆனதினால் மனிதரெல்லாம் ஆதம் நபி பாலகரையே, ஆதம் நபி பாலர்  
ஆணத்தில் சொன்னதை தானதற்கனர் முன்னாலர்

மானமுயர் நீதி முறை யுள்ளவரே கல்லோரையே உள்ளவரே கல்லோர்  
மனிதரிலே உயர்குலவான் தரும் குண முன்னோர்

பறையவிரன்றும் பன்னரெஞ்றும் பழிப்புரை விள்லையையே பழி புறை  
பறதுடைய வணக்கமுள்ளோர் சேர்வர்க்கவனைல்லை [விள்லை]

கரையுடைய மனமுடையோர் உடையை போவரையே உடைகம் போவர்  
காத்தனிலை மன முடையோர் காசினியில் தேவர்

வேதமெனுங் குரு ஆணின் வழி மிடித்தோர் கானையையே வழிபிடித்தோர்  
பேலவனின் கவர்க்கபதி புகுவரந்துவேளை [கானை]

எதமுறை குபிர்விலையை யெடுத்து நடப்போர்களையே யெடுத்து நடப்போர்  
இறையவனை கானுத பாவிகளாவார்கள் [கள்]

பூவுலகில் பொய்யுரையை போற்றல் புரிவோர்களையே போற்றல் புரிவோர்  
புன்றயெயுள்ள கரகமதில் புலம்பியழுவார்கள் [கள்]

கோவை செய்து கோன்றாத்து குடிகெடுக்கும் பாவியையே குடிகெடுக்கும்  
குட்டமொடு உட்டப்பனி கொண்டலைவர் மேவி [பாவி]

குதவிளையாகிகிண்க்கேர் தொல்லுலகிலென் நூயையே தொல்லுலகிலென் றும்  
குஞ்வருமை மிடுமையுற்று சாவர் புவி சின்றும்

மேதினியில் பிறப்பொருளை களவுசெய்வோர் பத்ரேயையே களவுசெய்வோர்  
வெங்காகி விருந்து டமானுரோசத்ரே [பத்ரே]

மன்னிப்பில்லாபாவமது குஜைபுரிதல் தானேயையே குஜை புரிதல் தானே  
மனிதரொடு மற்றமுள்ள ழீவுவதை தானே

முன்னாவில் சொன்னதிது முழுமதியுள்ளோரேயையேயுமதிகள்ளோரே  
முதறிஞர் சொன்னாது நாவினுங் காண்பிரே

வட்டிகுத்தான் பணக்கொடுத்து வயிதெரியவாங்குமையே வயிதெரிய வாங்  
மனிதருக்கு முகங்கருத்து வங்கிடுமேதிக்கும் [கும்]

வட்டிதனை வாங்கிடும்போர் வயிறுதுதான் வீங்கியையே வயிறுதுதான்வீங்கி  
மஹாஷரிலே பாடுதுவார் வெய்யிவிலே யேங்கி

ஏழாகளை ஏமாற்றி யிருப்பிடத்தை வங்குமையே யிருப்பிடத்தை வாங்கும்  
இயலைடையார் வாட்டினிலே தரித்திரமே யேரங்கும்

ஏழபரின் மன்கொகிக்க பொருளையபகரித்து ஜமே பொருளை யபகரித்து  
எத்துக்கூள்வோர் பலவர் பினி யெழிலுடம்பு சுரித்து

அருடுதறியா மிகலாத்திர் கைத்த தோழில் வேண்டுமையே ஜக்துதொழில்  
அம்மிருத்தி யிருக்கிற வாயுராத்தல் வேண்டும் [வேண்டும்

வரிகைபுறக் கொழுகையாட கோம்பிருத்தல் வேண்டும் ஜயே கோம்பிருத்  
வைக்கிருக்கும் பொருள்களிலே நாற்பதுக்காண்றுண்டும் [தல் வேண்டும்

ஏட்டுவகை யார்க்குஜக்காத் கெடுத்தளித்தல் வேண்டுமையே யெடுத்தளித்  
இயன்ற ஹாஞ்சுா மக்காசர்க் கேகிசெய்தல் வேண்டும் [தல் வேண்டும்

இட்டமுற யித்தொழில்கள் ஏகன் சொன்னதாகுமையே யேகன் சொன்ன  
எத்து டடப்போர்களெல்லாம் இசுலாங்களாகும் [தாகும்

தருமமதை செய்யாத கருமஷினையோர்களையே கருமவினையோர்கள்  
நற்பரைன வணங்கிடிஜுஞ் சுவனமடையார்கள்

தருமமது தலைகாக்கு மென்றுரைத்த சொல்லை ஜயே யென்றுரைத்த சொ  
சாதனமென்றெடுத்திடுவோ ரடைவர் முத்தி யெல்லை [ல்லை

மாளிடரின் நிதியிலே விலக்கல் மதுபானமையே விலக்கல் மதுபானம்  
மந்றமுள்ள மஸ்தினங்கள் மாந்துவதும் ஈனம்

வானிலத்தின் சுவர்க்கபதி வாழ்வு கிடைக்காது ஜயே வாழ்வு கிடைக்காது  
வரிகைகெட்டு நடுமாறி யலைவர் புவிமீது

பெரியோரை மதிக்காத பெருமையுள்ள சிறியரையே பெருமையுள்ள சிறி  
பெரியோரின் கிருபைவிட்ட பேதமன்றுரியர் [யர்

உரியோர்கள் உறவினர்கள் ஒற்றுமையை விட்டோரையே யொற்றுமையை  
உத்தியொடு புத்தியற்ற பக்திகிலை கெட்டேர் [விட்டோர்

மணமுடித்த புருஷருக்கு மாற்றுக்கான் சொல்லுமையே மாற்றுறைகள்  
மாதர்களை இருக்கமயிலும் மனப்பினையே கொல்லும் [சொல்லும்

பணம் படைத்து தருமம் விட்ட பாவிகளே கேளுமையே பாவிகளே கேளும்  
பாருலகில் பொருள் குறையும் பதவி பெற மீணும்

ஆலி மூலமாக்கன் சொல்லை அவமதிப்பாய் பேசுகைமயே யவமதிப்பாய் பே  
அறிவுகெட்டோர் குரினிலே நாகவாஸ்த வீசம் [ம]

நாலுகவி முத்தமிழால் எல்ல இசை பாடுகைமயே நல்ல இசை பாடும்  
நாவலர்கள் பாவலர்கள் நந்தவியை நாடும்

அன்னை தங்கை சொல்லதனை யன்புடனே வாங்குகைமயே அன்புடனே வா  
அவனியிலே வாழ்வுடனே ஆயுளது மோங்கும் [ங்கும்

முன்னையவர் சொன்னமொழி உன்னயத்தை பாருகைமயே உன்னயத்தை பா  
முதறிஞர் அன்புமிக நும்மிடத்தில் சாரும் [ரும்

முத்தமிழால் நாலுகவி நானகைந்தினுவேகையேயே நானகைந்தினுலே  
முன்னுவில் முதறிஞர் சொன்னமுறைபோல

வித்துவத்தின் கூடல் நகர் பாவலர் சொல் பாட்டு ஜெய பாவலர் சொல் பா  
விதம் விதமாய் நாங்கன் சொல்வோம் மகிழ்ச்சீர் சேட்டு [ட்டு

தாங்குங் கிளாபத்துக்கடய தரும பாடசாலையேயே தருமபாடசாலை  
சார்ந்திருக்குஞ் குழ்ந்தபல காரியத்தின் வேலை

ஒங்கிடவே செய்துவரும் றஹ்மத்துல்லாகென்னுங்ஹுக்கீம் றஹ்மத்துல்  
உத்தமரின் தொண்டர்ப்படை ஏத்திசையுங்துன்னும். [லா வென்னும்

முற்றிற்று.



இவை

## சி. சுப்ரமணிய பாரதியார் செய்த சுதேச கீதங்களினின் றெடுத்தவை.

---

(ஹரிகாம்போதிஜன்யம்-ராகம் ஸஸந்தவி-திஸ்ரசாப்புதாளம்.)

பல்லவி.

கரும்புத்தோட்டத்திலே—ஆ  
கரும்புத்தோட்டத்திலே.

சரணங்கள்.

1. கரும்புத் தோட்டத்திலே—அவர்  
கால்களும் கைகளும் சோர்ந்து விழும்படி  
வருந்து கிணறனரே யிருந்து  
மாதர்தன்னெஞ்சு கொதித்துக் கொதித்துமெய்  
சுருங்குகிணறனரே அவர்  
துன்பத்தை நீக்க) வழி யில்லை யோவொரு  
மருந்திதற் கிலையோ—செக்கு  
மாடுகள் போலுமைத் தேங்குகிணறுரந்தக்  
(கரும்புத் தோட்டத்திலே)

2. பெண்ணென்று சொல்லிட்டிலோ—ஒரு  
பேயுமிரங்கு மென்பார் தெப்வமே நின  
தெண்ணியிரங்காதோ—அந்த  
ஏழை எங்கு சொரியுங் கண்ணீர் வெறும்  
மண்ணிற் கலந்திடுமோ தெற்கு  
மாகடலுக்கு நடுவினிலே யங்கோர்.  
கண்ணெற்ற தீவினிலே தனிக்  
காட்டினிற் பெண்கள் புழுங்குகிணறு ரந்தக்  
(கரும்புத் தோட்டத்திலே)

3. நாட்டை வினப்பாரோ—எந்த  
நாளினிப் போயதைக் காண்பதென்றே யன்னை  
விட்டை வினப்பாரோ—அவர்  
விம்மி விம்மி விம்மி விம்மி யழுங்குரல்  
கேட்டிருப்பாய் காற்றே—துன்பக்  
கேணியிலே யெங்கள் பெண்க எழுதசொல்  
கேட்டிருப்பாய் காற்றே—அவர்  
விம்மி யழவுங் திறங்கெட்டு போயினர்  
(கரும்புத் தோட்டத்திலே)

4. நெஞ்சங் குழுற்கிறார்—கற்பு  
நிங்கிடச் செய்யுங் கொடுமையிலே யந்தப்  
பஞ்சை மகளிரெல்லாம்—துன்பப்  
பட்டு மடிந்து மடிந்து மடிந்தொரு  
தஞ்சமு மில்லாதே—அவர்  
சாகும் வழக்கத்தை இந்தக் கணத்தினில்  
மிஞ்ச விடலாமோ—ஹே  
வீர கராளி, சாமுண்டி காளி.  
(கரும்புத் தோட்டத்திலே)

### பாப்பா பாட் ⑥.

1. ஓடி வினையாடு பாப்பா—நீ  
ஓய்ந்திருக்க ஸாகாது பாப்பா  
கூடி வினையாடு பாப்பா—ஒரு  
குழந்தையை கவயாதே பாப்பா
2. சின்னங்க் கிறு குருவி போலே—நீ  
திடிந்து பறந்து வா பாப்பா  
வண்ணப்பறவைகளைக்கண்டு—நீ  
மனதில் மகிழ்ச்சி கொள்ளு பாப்பா

3. கொத்தித் திரியு மந்தக் கோழி—அதைக் கூட்டி விளையாடு பாப்பா எத்தித் திருமீமந்தக் காக்காய்—அதற்கிச்கப் படவேணும் பாப்பா
4. பாலைப் பொழிந்து தரும் பாப்பா—அந்தப் பசு மிக நல்லதடி பாப்பா வாலைக் குழைத்து வரும் னாய் தான்—அது மனிதர்க்குத் தோழனடி பாப்பா.
5. வண்டியிழுக்கும் நல்ல குதிரை—நெல்லு வயலில் உழுது வரும் மாடு அண்டிப் பிழைக்கும் நம்மை ஆடு—இவை ஆதரிக்க வேணுமடி பாப்பா.
6. காலை பெழுந்த வுடன் படிப்பு—யின்பு கனிவு கொடுக்கும் நல்ல பாட்டு மாலை முழுதும் விளையாட்டு—என்று வழக்கப் படுத்திக் கொள்ளு பாப்பா.
7. பொய் சொல்லக் கூடாது பாப்பா—என்றும் புறஞ் சொல்ல லாகாது பாப்பா தெய்வ நயக்குத் துணை பாப்பா—ஒரு தீங்கு வர மாட்டாது பாப்பா
8. பாதகஞ் செய்பவரைக் கண்டால்—நாம் பயங் கொள்ள லாகாது பாப்பா மோதி மிதித்து விடு பாப்பா—அவர் முகத்தில் உமிழுந்துவிடு பாப்பா
9. துன்பம் நெருங்கி வந்த போதும்—நாம் சோர்ந்து விட லாகாது பாப்பா அன்பு மிகுந்த தெய்வ முண்டு—துன்பம் அத்தனையும் போக்கி விடும் பாப்பா.

10. சோம்பல் மிகக்கெடுதி பாப்பா—தாய் சொன்ன சொல்லித் தட்டர்தே பாப்பா தேம்பி யழுங் குழந்தை நொண்டி—இதீடு தெடுக்கொண்டு போராடு பாப்பா.
11. தமிழ்த் திரு நாடு தன்னைப்—பெற்ற தாயென்று கும்பிடி பாப்பா அமிழ்தில் இனியதடிபாப்பா—எங்கள் ஆன்றேர்கள் தேசமடி பாப்பா.
12. சொல்லில் உயர்வு தமிழ்ச் சொல்லே—அதைத் தொழுது படித்திடி பாப்பா செல்வம் நிறைந்த ஹிங்குஸ்தானம்—அதைத் தினமும் புகழ்ந்திடி பாப்பா.
13. வடக்கில் இமயமலை பாப்பா—தெற்கில் வாழுங் குமரி முனை பாப்பா கிடக்கும் பெரிய கடல் கண்டாய்—இதன் கிழக்கிலும் மேற்கிலும் பாப்பா.
14. வேதமுடைய திந்த நாடு—நல்ல வீரர் பிறந்த திந்தநாடு சேதயில்லாத ஹிங்குஸ்தானம்—இதைத் தெய்வ மென்று கும்பிடி பாப்பா.
15. சாதிகள் இல்லையடி பாப்பா—குலத் தாழ்ச்சி உயர்ச்சி சொல்லல் பாவும் நீதி, உயர்ந்த மதி, கல்வி—அன்பு நிறைய உடையவர்கள் மேலோர்.
16. உயிர்களிடத்தில் அன்பு வேணும்—தெய்வம் உண்மை யென்று தான் றிதல் வேணும் வயிர முடைய நெஞ்சு வேணும்—இது வாழும் முறையையடி பாப்பா.

## தொண்டுசெய்யும் அடிமை.

---

(ஸ்வராஜ்யம் வேண்டுமென்ற பாரத வாவிக்கு

ஆங்கிலேய உத்யோகஸ்தன் கூறுவது )

(நாதார் சரித்திரத்திலுள்ள “மாடுதின்னும்புலையா உனக்கு—  
மார்கழித்திருநாளா” என்ற பாட்டின் வர்ணமெட்டு )

1. தொண்டு செய்ய மடிமை— உனக்கு  
சுதங்கிர சினைவேர்டா  
பண்டு கண்ட துண்டோ— அதற்குப்  
பாத்திர மாவாயோ?

(தொண்டு)

2. ஜாதிச் சண்டை போச்சோ?— உங்கள்  
சமயச் சண்டை போச்சோ?  
நிதி சொல்ல வந்தாய்— கண்முன்  
நிற் கொண்டு போடா.

(தொண்டு)

3. அச்ச நிங்கிணுயோ?— அடிமை!  
ஆண்மை தாங்கிணுயோ?  
பிச்சை வாங்கிப் பிழைக்கும்— ஆசை  
பேணுத லொழித்தாயோ?

(தொண்டு)

4. கப்பலேறு வாயோ?— அடிமை!  
கடலைத் தாண்டு வாயோ?  
குப்பை விரும்பும் நாய்க்கே— அடிமை!  
கொற்றத் தவிச முன்டோ!

(தொண்டு)

5. ஒற்றுமை பயிஞ்ருயோ?— அடிமை!  
உடம்பில் வலிமை யுண்டோ?  
வெற்றரை பேசாதே— அடிமை!  
வீரிய மறிவாயோ?

(தொண்டு)

6. சேர்ந்து வாழு வீரோ?— உங்கள்  
சிறுமைக் குணங்கள் போச்சோ?  
சோர்ந்து வீழ்தல் போச்சோ?— உங்கள்  
சோம்பன்றத் தடைத்திரோ?

(தொண்டு)

7. ஒவள் ஓ சிறி க்கைக் கண்டால்—பதறி  
வெருவலையொழித்தாயோ?  
உள்ளது சொல்வேன் கேள்—சுதந்திரம்  
உங்கில்லை மறந்திட்டா. (தொண்டு)
8. நாடு காப்பதற்கே—உங்கு  
கானஞ் சிறிது முன்டோ?  
வீடுகாத்கப் போடா—அடிமை  
வேலை செய்யப் போடா. (தொண்டு)
9. சேனை ரடத்தவாயோ?—தொழும்புகள்  
செப்திட விரும்பாயோ?  
ஸனமான தொழிலே—உங்கனுக்  
கிசைவதாகும் போடா. (தொண்டு)

### தேசபக்தன் அங்கிலேயனுக்குக்கூறும் மறுமொழிகள்.

1. சொந்த நாட்டிற் பார்க்கடிமை செப்தே  
துஞ்சிடோம்-இனி-யஞ்சிடோம்  
எந்த நாட்டினு யிந்த அந்திகள்  
எற்குமோ? -தெய்வம்-பார்க்குமோ?
2. வந்தே மாதர மென்றுயிர் போம்விரை  
வாழ்த்துவோம்-முடி-தாழ்த்துவோம்  
எந்த மாருயி ரண்ணையைப் போற்றுதல்  
ஈன்மோ? -அவ-மான்மோ?
3. பொழுதெல்லா மெங்கள் செல்வங் கொள்ளொக்கொண்டு  
போகவோ?—நாங்கள்-சாகவோ?  
அழுது கொண்டிருப்போமோ? ஆண்பிள்ளைகள்  
அல்லமோ?—உயிர்—வெல்லமோ?

4. நான்கள் முப்பது கோடி ஜனங்களும்  
நாய்களோ? -பண்ணிச்-சேங்களோ?  
நீங்கள் மட்டு மனிதர்கள் னோவிது  
நிதமோ? -பிழி-வாதமோ?
5. பார தத்திடை யன்பு செலுத்துதல்  
பாபமோ? .மண்ஸ்-தாபமோ?  
குறு மெங்கள் மிடிமையைத் தீர்ப்பது  
குற்றமோ? -இதிற்-செற்றமோ?
6. ஒற்றுமை வழி யொன்றே வழியென்ப  
தோர்ந் திட்டோம்-நன்கு-தோர்ந்திட்டோம்  
மற்று நீங்கள் செய்யுங் கொடுமைக்கலா  
யலைவுடேரும்-கித்தம்-கலைவுடேரும்.
7. சுதையைத் துண்டுதுண் டாக்கினு முன்னெண்ணம்  
ஈடுமோ? —லீவன்-ஓயுமோ?  
இதையத் துள்ளே யிலங்கு மஹாபக்தி  
யேகுமோ? —நெஞ்சம் வேகுமோ?

அ. ச. மி ஸ் லீ.

• (பண்டாரப்பாட்டு)

1. அச்சமில்லை யச்சமில்லை  
அச்சமென்ப தில்லையே •
- இச்சகக்து ளோரெலாம்  
எதிர்த்து நின்ற போதினும் •  
அச்சமில்லை யச்சமில்லை  
அச்சமென்ப தில்லையே.

துச்சமாக வெண்ணி ரம்மைத்  
நாற செய்த போதினும்  
அச்சமில்லை யச்சமில்லை  
அச்சமென்ப தில்லையே.

பிச்சை வாங்கி யுண்ணும் வாழ்க்கை  
பெற்றுவிட்ட போதினும்  
அச்சமில்லை யச்சமில்லை  
அச்சமென்ப தில்லையே.

இச்சை கொண்ட பொருளெல்லா  
மிழந்துவிட்ட போதினும்  
அச்சமில்லை யச்சமில்லை  
அச்சமென்ப தில்லையே.

2. கச்சனிர்த கொங்கை மாதர்  
கண்கள் வீச போதினும்  
அச்சமில்லை யச்சமில்லை  
அச்சமென்ப தில்லையே

நச்சை வாயி லேகொணர்ந்து  
நண்பருட்டு போதினும்  
அச்சமில்லை யச்சமில்லை  
அச்சமென்ப தில்லையே.

பச்சையூ னியைந்த வேற்  
படைகள் வந்த போதினும்  
அச்சமில்லை யச்சமில்லை  
அச்சமென்ப தில்லையே.

உச்சி மீது வாணிடிந்து  
விழுகின்ற போதினும்  
அச்சமில்லை யச்சமில்லை  
அச்சமென்ப தில்லையே.

## ஜயபேரிகை

---

பல்லவி.

ஜயபேரிகை கொட்டார—கொட்டார  
ஜயபேரிகை கொட்டார!

சாரணங்கள்.

1. படமெனும் பேய்தனை யாழித்தோம்-பொய்மைப் பாம்பை பிளங் தயிரைக் குழித்தோம் விய னுல கனைத்தை யுமருதென நுகரும் வேத வாழ்வினைக் கைப் பிழித்தோம். (ஜயபேரிகை)
  2. இராவியி ஞெளி யிடைக் குளித்தோம்—உளி யின் னமுகினை யுண்டு களித்தோம் காவினில் வந்துபிரக் குலத்தினை யழிக்கும் காலன் நடு நடங்க விழித்தோம். (ஜயபேரிகை)
  3. காக்கை, குருவி யெங்கள் ஜாதி—நீள் கடலு மலையு மெங்கள் கூட்டம் நோக்குங் திசை யெலாம் நாமன்றி கேவறில்லை; நோக்க, நோக்கக் களி யாட்டம். (ஜயபேரிகை)
-

## முருகன் பாட்டு.

---

(சாகம்—நாட்டைக்குறிஞ்சி. தாளம்—ஆதி)

பல்லவி

முருகா—முருகா—முருகா.

சரணங்கள்.

1. வருவாய் மயில் மீ திணிலே  
வடிவே ஹடனே வருவாய்  
தருவாய் கலமுங் தகவும் புகமுங்  
தவமுங் திறமுங் தனமுங் கனமும். (முருகா)
2. அடியார் பலரிங் குளரே  
அவரை விடுவித் தருளவாய்  
முடியா மறையின் ரூடிவே, யசரார்  
முடிவே கருதும் வடிவே வவனே! (முருகா)
3. சுருதிப் பொருளே வருக.  
துணிவே கனலே வருக.  
கருதிக் கருதிக் கவலைப் படுவார்  
கவலைக் கடலைக் கடியும் வடிவேல்: (முருகா)
4. அமரா வத்திவாழ் வறவே  
அருள்வாய்! சரணம், சரணம்!  
குமரா பிணியா வையுபே சிதறக்  
குழுறும் சுடர்வே வவனே சரணம்! (முருகா)
5. அறிவா கியகோ யிலிலே  
அருளா கியதாம் மடிமேல்  
பொறிவே ஹடனே வளர்வாய் அடியார்  
புதுவாழ் வறவே புவிமீ தருள்வாய். (முருகா)
6. குருவே பசுமன் மகனே  
குழையில் வளருப் கனலே  
தருவாய் கொழிலும் பயணும் அமரா  
ஸமராதிப் னே சரணம் சரணம் சரணம்! (முருகா)

## இராகம் வாவணி.

---

1. கூடலூர் கிலாபத்து தருமபாட சாலையை கொண்டு நடத்துங்காரிய தரிசி தரிசி - இங்கீம் குவலம் புகழ்த்தும் றஹ்மத்துல்லா சாஹியை கூடி சினெகமுற தெரிசி தெரிசி. (கூடலூர்)
2. வேதமெனுங் குருஆன் நீதி மொழி யுரைத்த வேற்றி கிலாபத்தினை நீதம் நீதம்—இந்த மேதினி மீதினில் ஏதங்கள் தீரவே வேண்டி முயற்சி செய்தார் போதம் போதம். (கூடலூர்)
3. இந்து முசலீமெனுஞ் சொந்த சகோதரரை என்றும் ஒற்றுமை யுற்று வாழ வாழ—ஜெய துந்துமி முழுங்கவே சந்தத மிரந்துரை தனியவனருள்ளிக் ரீழ ரீழ. (கூடலூர்)
4. ஆசி ஜடலம் பொரு ளனைத்துங் திரணமென ஆண்டவன் கிலாபத்திற் கீய்க்கு ஈய்ந்து—பல பேஷு திசைகடைருங் கூசி யுரைத்தலைவர் விண்ட மொழிகளையும் ஆய்ந்து ஆய்ந்து. (கூடலூர்)
5. தேசிய கல்வி மலர் விசி மணந்தரவே செய்து பல முயற்சி விண்டு விண்டு—தம்மின் நேசர்களிடம் விச வாச முடனுரைத்து விதம் விதமவர்களைக் கண்டு கண்டு. (கூடலூர்)
6. தரும பாடசாலையை தாபனஞ் செய்து பல சாதி பிள்ளைகளையுஞ் சேர்த்து சேர்த்து—திகழ் பெருமை அறபி ஹிங்கி பேசுங் தமிழ்கல்வியும் பேத மிலாது தினம் பார்த்து பார்த்து. (கூடலூர்)

7. படித்துக் கொடுத் திடவே பலவித கைத்தொழில்  
பரவி பரத கண்ட மோங்க வோங்க—செய்து  
நடித்திடும் பகைவர்கள் துடித்திட என்றுமே  
நாகரிகத்தை கண்டு ஏங்க ஏங்க. (கூடலூர்)

8. இத்தகைச் சிறப்புட னியற்றி காரியம் பார்க்கும்  
ஏந்தல் றஹ்மத்துல்லா வாழி வாழி—இதை  
~~தீத்துமிகும்~~ செய்த ஜெயினுல் கவுச பாவலர்  
சோந்த காதலரூடன் வாழி வாழி, (கூடலூர்)

ஆமீன் ஆமீன்.

யாரப்புல் ஆலமீன்.

நும்மி வர்ணமொட்டு.

பாறூர் புகழும் பழை கூடலூரில்  
பண்புடன் கிளாபத்தின் கல்விசாலை  
தேசாமோனி றஹ்மத்துல்லா சாபடு  
தீர்க்க முயற்சியால் சேர்த்து வைத்தார்

மேலான பள்ளியின் கல்வி முறைதனை  
மெச்சிப் புகழ்ந்திட இச்சை கொள்வார்  
செந்தமிழ் தெலுங்கும் அண்புடன் கற்றபின்  
சொந்த உருது அரபி பானை.

மெத்தப் பயின்று வருகின்ற மாணவர்  
மொத்த கணக்கில் முன் னூராம்  
வித்தைத்தக்குதவும் முகம்மதவிஃ பக்தர்  
சித்தங்கழிப் பெய்தென்னுரும் வாழி.

செல்வ சிகாமணி அப்துல் ஜலால் சாயப்  
செய்யும் அனுகூலம் வேணபட்டும்  
இன்புரு மாதரும் சுடும் பலனூழி  
அண்புடன் கொள்ளும் எல்லோரும் வாழி.

ஆகமுள்ள போகவாங்களே? கவனியுங்கள்!!

கவனியுங்கள்!

பூக்குமிழுக்களே?

. பிரக்கியாதிபெற்ற

**பாவலர் காம்பீர மாத்திரை.**

குழந்தைகள் முதல் பெரியவர்கள் வரையில் ஆண் பெண் இருபாலருக்காப்பிடலாம். சரீர ஆரோக்ஷியத்தை விரும்பும் அன்பர்களே? இரவு நிதி திரைக்குப் போகும்போத இரண்டு மாத்திரைகளை வாயிலிட்டு மென்று தின்று உடனே ஒன்றிரண்டு முணர் பாலாவது, வெஞ்சிராவது அடித்து வாங்தால் ஒவ்வொரு தினமுங் காலை மலஞ் சிக்கவில்லாமல் தாளமாய் இருக்கும் மூல வுஷ்ணத்தாலுண்டான வறட்சியை மாற்றும், பலவித வாய்வு தொந்திரவுகளை நடைக்கும், வேலைக்குவேளை நல்ல பசியை யுண்டாக்கும், கனத்த சாப்பாகுகளை ஸ்ரீரணப்படுத்தும், கபக்கட்டு, பித்த வண்டல், வெட்டடைச்சுடு கைகாலசுடி இவைகளை கண்டிக்கும். இரத்த விரத்தியை யுண்டாக்கி வீரிய உற்சாக நாதுபுஷ்டியை கொடுக்கும். எப்போதும் திரேகம் திட்டதோசமாயிருக்கும். 16 நாள் சாப்பிடும் 32 மாத்திரை யடங்கிய டப்பி । விலை ரூ 1—4—0.

ஏது 32 மாத்திரைகளாடங்கிய டப்பி 6 விலை ரூ 6—0—0.  
வி. பி. போஸ்டேஜ் அனு 6 பிரத்தியேகம்.

**உலக பிரசித்திப்பெற்ற**

**சிட்டிக்குருவி கிருதலேகியம்.**

ஆண் வீரியத்தையதிகைப்படுத்துகிக்கொள்ளவும், சாம்பட்டதளர்ச்சிகள் பலப் படவும், நீற்றுப்போன நாதங்கட்டுப்படவும் இதைவிட லேகியம்வெறில்லை யென்று எறுதியாய் சொல்லாம்.

40 நாள் 16 பலம் டப்பி । விலை ரூ 10—0—0

20 நாள் 8 பலம் டப்பி 1 விலை ரூ 5—0—0

விலாசம்,

எவ்ஸ் எம் ஜெ. பாவலர்,

7 டி. வீடு சங்கரநாயக்கர் வீதி,

கூடலூர் O. T. தென்னாற்கால

**ஒவ்வொரு குடும்பத்திலுமிருக்கவேண்டியதவசியம்**

**கிலாபத் தீவின்மரசம்.**

உலகத்திலுண்டாயிருக்கும் எல்லா வியாதிகளையும் ஆக்த கிலாபத் தீவின்மரசம் கண்டிக்கும் முக்கியமாய் ஜூன்னிகள் 13, இசிவு வாதம் 84, வாய் வு 64, சரம் 64, கூலை 18 இன்னும் இவைபோன்ற சுடுமையானவியாதிகளை அடிக்கிரத்தில் நீக்கி ஆண்மசக்கியைக் கொடுக்கக்கூடியது குழந்தைகள் முதல் பெரியவர்கள் வரையும் உள்ளுக்கும் வெளிக்கும் உபயோகிக்கலாம்.

புட்டி ஒன்றுக்கு விலை ரூ 2—0—0

விலாசம்,

**ஹக்கிம். சி. றகமத்துல்லாசாகிபு,**  
**கிலாபத் கார்யாலயம், கூடலூர் O. T. (S. A. Dt.)**